

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 39 (1977)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

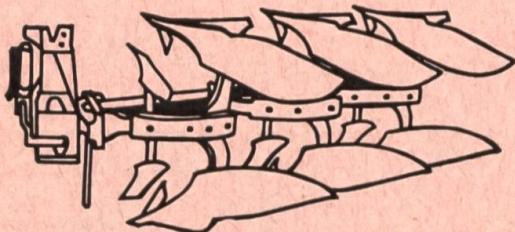
Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Service Company Ltd. Dübendorf

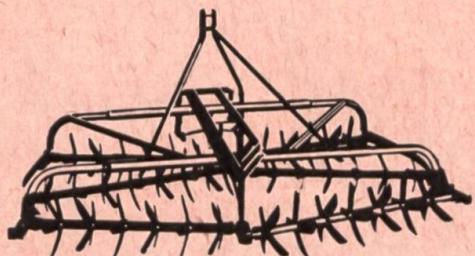
8600 Dübendorf Usterstrasse 124/126 Tel. 01 820 12 12

Ihr zuverlässiger Partner mit dem kompletten
Geräteprogramm



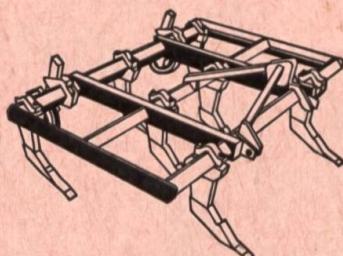
Neu: ab Fr. 6050.-

KVERNELAND-Pflüger aus Norwegen,
mit der sensationellen, automatischen
Steinsicherung, höchste Stabilität
verbunden mit leichtem Gewicht, 2-, 3- und
4scharig lieferbar (Baukastensystem).



Neu: ab Fr. 2580.-

HANKMO-Spatenrollegen aus Finnland,
bestens geeignet zur Saatbeetherrichtung,
Unkrautbekämpfung und Stoppelbearbei-
tung; robuste Konstruktion, Arbeitsbreiten
von 2,10 m – 3,60 m.



Neu: ab Fr. 2175.-

Chiselpflug MF24,
äusserst robuste Ausführung, geeignet
für Traktoren bis 150 PS, lieferbar mit
3, 5, 7 und 10 Zinken, jeder Zinken
einzel abgesichert.

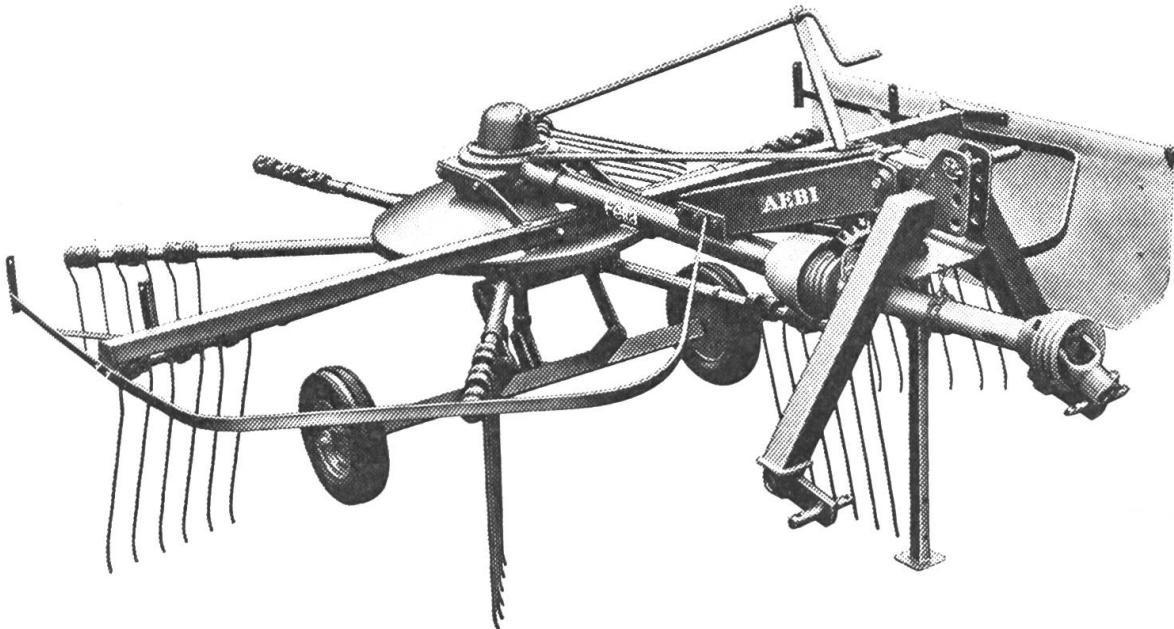


Neu: ab Fr. 950.-

KUHN-Düngerstreuer aus Frankreich
Comet I mit Befeuchter «Scorimid»; absolut
staubfreies und exaktes Streuen aller
Pulverdünger; geringer Wartungsaufwand;
alle Einstellungen vom Traktorsitz aus
möglich.

Kverneland-Menzi Rival-Rau-Kuhn-Hankmo

AEBI - Ihr Heuernte-Spezialist



Unsere 4 **Turboschwader-Modelle** mit Arbeitsbreiten zwischen 2,30 und 3 m sehen bestechend schön aus und arbeiten perfekt. Die 6 **Turboheuer-Typen** mit Arbeitsbreiten zwischen 2,70 und 4,60 m besitzen Schräglaufachsen, auf Wunsch auch Zinkenverlust-Sicherungen und weitere nicht alltägliche, technische Finessen.

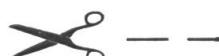
Schwader und Heuer gibt es natürlich sowohl in gezogener Ausführung als auch mit dem beweglichen Dreipunktknick (selbsttätige Transportverriegelung, in Arbeitsstellung aber wie eine gezogene Maschine). Für kleinere und mittlere Betriebe eignet sich die **Universal-Heumaschine** vorzüglich. Mit ein paar Handgriffen stellen Sie das Drei-

punktgerät vom vollwertigen Schwader (3,20 m) mit gesteuerten Rechenzinken in einen leistungsfähigen Heuer (2,80 m) um. Wenn Ihnen grosse Auswahl und bewährte AEBI-Qualität zu vernünftigen Preisen etwas bedeutet, sind Sie bei uns am rechten Platz!

Ob Schwader, Heuer oder Universalmaschine – auf alle Fälle Fella!

Gutschein für Prospekte und Preislisten der FELLA-Turboheuer, Turboschwader, Universal-Heumaschine

Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf Telefon 034 2164 21



386

Adresse:

AEBI
Fella

Sich eine erfolgreiche

ist der Wunsch vieler junger Leute und wohl die wichtigste Entscheidung im Leben.
Der mit aller Sicherheit zum Erfolg führende Weg ist der

Mechanikerberuf

**erlernt in der ersten und grössten schweizerischen
Traktorenfabrik**

Ganz speziell günstig zu erlernen ist dieser Beruf für Jünglinge aus der Landwirtschaft, weil diese den Traktorenbetrieb in der Landwirtschaft bereits kennen.

Worin liegt der grosse Vorteil für den bei Hürlimann ausgebildeten Mechaniker ?

Es stehen heute in der Schweiz über 14 000 Hürlimann-Traktoren in Betrieb. Wir brauchen deshalb im ganzen Land einen eng ausgebauten Service, um unsere grosse Kundschaft zu betreuen.

In einer 4-jährigen Lehrzeit direkt im Traktorenwerk und ganz speziell im grossen Neubau, der nur für die Ausführung von Reparaturen und Revisionen erstellt wurde, kann ein Jüngling den Mechanikerberuf aufs gründlichste erlernen. Viele der von uns ausgebildeten Mechaniker besitzen heute sehr gut gehende, eigene mechanische Werkstätten. Wir müssen die Anzahl dieser mechanischen Werkstätten noch stark vermehren. Unsere Kundschaft will rasch zuverlässige Mechaniker für die Ausführung der Reparaturen.

Hierin liegt der einmalige Vorteil gegenüber jenem Mechaniker, der seine Lehre in einer Maschinenfabrik oder einer gewöhnlichen mechanischen Werkstätte absolviert.

Zukunft schaffen...

Wir bieten

dem bei uns ausgebildeten Mechaniker die Möglichkeit, nach erfolgter gründlicher Ausbildung eine Hürlimann-Servicestation auf eigene Rechnung zu übernehmen! Wir stellen die nötigen finanziellen Mittel zum Einrichten dieser mechanischen Werkstätte zur Verfügung und übergeben, wenn verlangt, auch die Vertretung unserer Traktoren für ein festes Gebiet! Dabei besteht sogar die Möglichkeit, dass diese sichere Existenz in der Gegend der bisherigen Heimat aufgebaut werden kann.

Da man bei uns die Traktorenfabrikation und die Ausführung der Reparaturen und Revisionen gründlich erlernen kann, besitzt man als Mechaniker mit Bestimmtheit den Beruf, der die beste Lebensversicherung darstellt, denn im Traktorenmechanikerberuf herrscht ein grosser Personenmangel.

Die schweizerische Landwirtschaft mit ihren rund 80 000 Traktoren bietet die grösste Sicherheit. Dieser Beruf ist vollständig krisenfrei, weil der Traktor in guten oder schlechten Zeiten repariert werden muss.

Der Sohn aus dem landwirtschaftlichen Betrieb ist bei Erlernung dieses Berufes nicht abgewandert in eine fremde Branche, sondern er dient weiterhin der schweizerischen Landwirtschaft wie seine Ahnen; denn es ist ebenso wichtig, die Traktoren instandzuhalten wie die übrigen Arbeiten in der Landwirtschaft auszuführen.

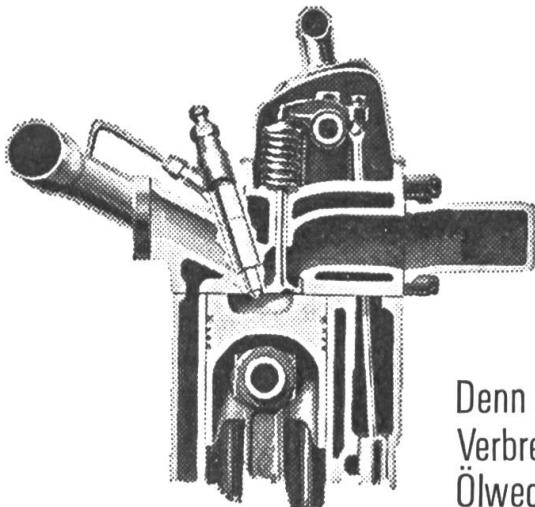
Gehen Sie vertrauensvoll ans Telefon, stellen Sie **073 221144** ein und sprechen Sie mit uns über alles, was Sie noch interessiert, oder schreiben Sie eine kurze Anfrage an

Hürlimann

Traktoren- und Motorenwerk

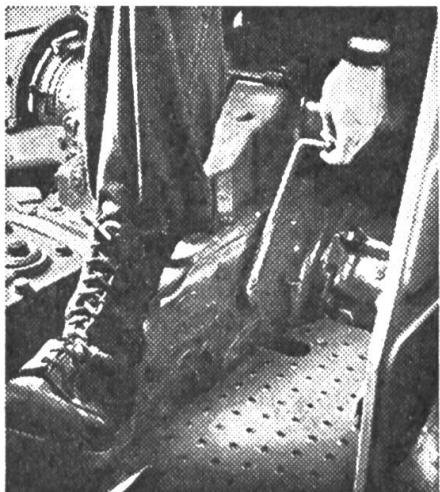
9500 Wil SG

WENN SIE NACH WIRTSCHAFTLICHKEIT FRAGEN, HEISST DIE ANTWORT FORD.



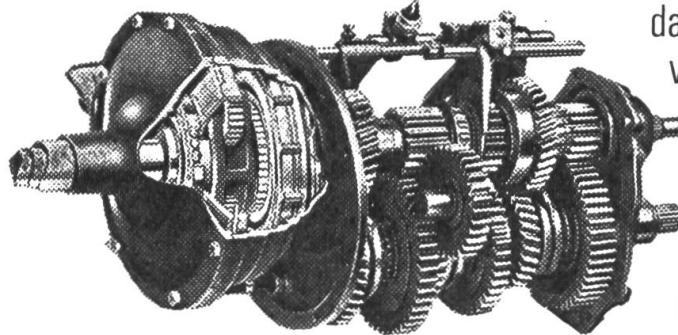
Ford hat den Querstrom-Motor.

Denn das heisst bessere Motorfüllung, sauberere Verbrennung und damit sparsamerer Verbrauch. Ein Ölwechsel ist im Schnitt nur alle 300 h fällig. Alles in allem: *Wirtschaftlich*.

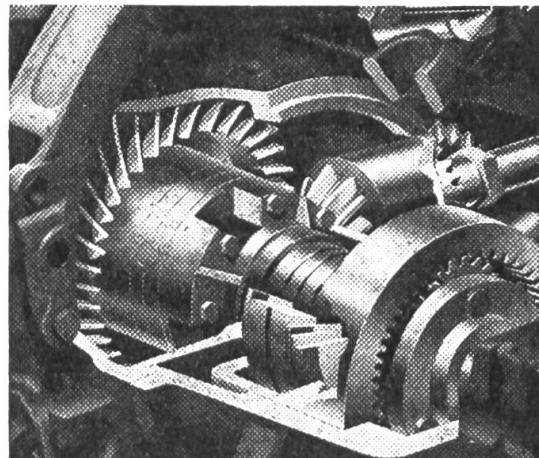


Ford hat die vollunabhängige hydraulisch geschaltete Zapfwelle. Sie kann bei jeder Geschwindigkeit, unter Last, ohne zu stoppen oder auch nur zu kuppeln, aus- und eingeschaltet werden. Zwischen 1800 U/min Motordrehzahl = 540 T/min Zapfwelle und Motornormdrehzahl ca. 2100 U/min eine beruhigende Kraftreserve, um auch mit plötzlichen Belastungsspitzen gut fertig zu werden. Dieses System ist ein grosser Schritt voran, auch was *Wirtschaftlichkeit* betrifft.

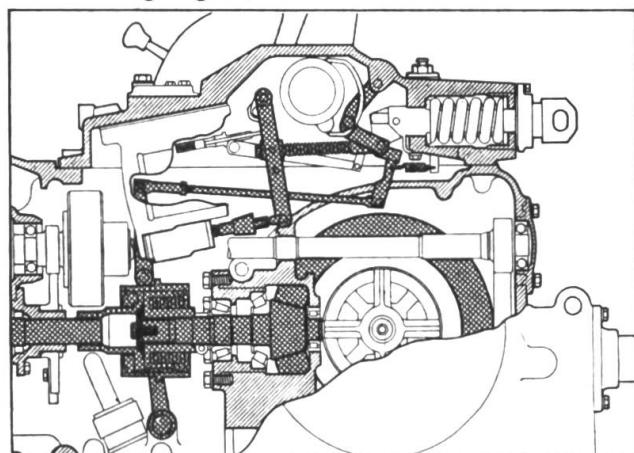
Ford hat das Dual Power-Getriebe. Damit Sie unter Last schalten können. Bei Verminderung der Geschwindigkeit erhöht sich die Kraft um 28%. Und das alles, ohne zu kuppeln und unter voller Belastung. Das Dual Power-Getriebe bringt die erzeugte Kraft voll auf den Boden, die Motorleistung wird besser ausgenutzt, höhere Arbeitsleistung bei ökonomischem Treibstoffverbrauch.



Ford hat die robuste, gross dimensionierte Hinterachse. Das typische Kennzeichen von Ford. Die Vollscheibenbremsen sind im Ölbad laufend in der Hinterachse angeordnet, weil sie da vor Staub, Schmutz und Wasser am besten geschützt sind. Und ausserdem schont das die Bremsen, hält sie weitgehend verschleissfest und wartungsfrei. Auch das heisst *Wirtschaftlichkeit*.



Ford hat den Load Monitor. Dieses exklusive Hydraulik-Steuersystem ermöglicht genaue Korrekturen auch unter Bedingungen, wo eine herkömmliche Ober- oder Unterlenkersteuerung nicht mehr ausreicht. Die Load Monitor-Einheit liegt im Ölbad der Hinterachse und signalisiert Veränderungen des Zugwiderstandes bzw. der Motordrehzahl an die Hydraulik. Im gleichen Augenblick wird die Arbeitstiefe des Gerätes korrigiert. Die Hydraulik-Kapazität wird also voll genutzt, *wirtschaftlich* genutzt.

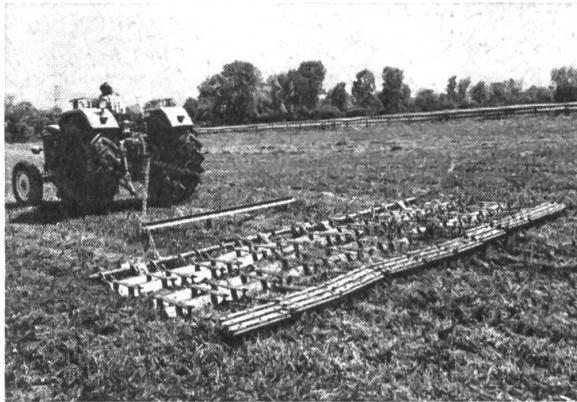


**FORD TRAKTOREN.
WIRTSCHAFTLICH. ZUVERLÄSSIG. STARK.**



Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8006 Zürich, Telefon 01 / 60 1110

Vielfach-Eggenschleifen gehören in jeden Betrieb auch in hügeligem Gelände !



Hauptvorzüge der Vielfach-Eggenschleife

Auf dem Acker werden durch gleichzeitiges Schleppen und Eggen die feine Krümelstruktur und die Winterfeuchtigkeit des Bodens erhalten und dadurch die Erträge gesteigert.

Auf der Weide werden Kuhfladen, Maulwurfhaufen und Stalldünger restlos und fein verteilt, Disteln und Unkräuter abgeknickt, Moos und überständiges Gras ohne Verletzung der Grasnarbe entfernt und so das Wachstum der Futterpflanzen gefördert.

Kräftige und stabile Konstruktion, einfache Handhabung, selbständige Reinigung.

Für folgende Arbeiten verstellbar anzuwenden:

1. Schleifrahmen scharf ziehend, zum Maulwurfhaufen- und Fladenverteilen, sowie zum Aufschleppen von schweren verkrusteten Böden.
2. Schleifrahmen stumpf ziehend, zum Verschleifen von langem Strohmist und zum Abschleppen von leichten Böden.
3. Eggengelder allein am Zugbalken angehängt, ergeben eine feine leichte Krümelegge, zum letzten Strich hinter Drillmaschine und Walze, zum Eineggen von Kunstdünger und Kalk hinter dem Düngerstreuer in einem Arbeitsgang usw.
Die Arbeitsbreite kann den vorhandenen Zugkräften angepasst werden und beträgt 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 4 / 5 oder 6 m.

Sehr günstiger Einführungspreis.

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten direkt vom Hersteller

**PAUL SPIRIG - KÖPPEL
Landmaschinen**

9444 DIEPOLD SAU

Telefon 071 - 73 12 15



LADEKRAN LEON

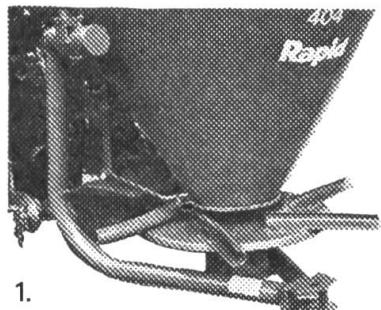
- Ein kleiner Lader mit grosser Leistung
- Stabil — Preisgünstig
- 3-Punkt-Aufhängung sowie Aufbaumöglichkeit auf Transporter
- Ausrüstbar mit Mäsgabel, Tieflöffel, Rüben-, Erd- und Sandgreifler
- 2 Modelle: T 350 und T 400
- Verlangen Sie Prospekte und Vorführung

S + M maschinenbau
landmaschinen
reichenbach i.k.

schmid + mägert telefon 033 76 11 62

ROAST - Düngerstreuer hervorragend in Qualität und Leistung

Rotast-Düngerstreuer gibt es in sechs verschiedenen Größen mit 300 bis 900 Liter Fassungsvermögen.



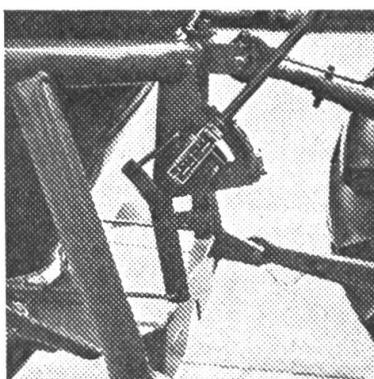
1.

Rotast-Düngerstreuer sind bekannt für ihre sehr robusten Getriebe und haben eine äußerst stabile Rohrrahmen-Konstruktion mit serienmäßig eingebauter Anhängekupplung. Die Trichter sind nahtlos gezo gen, im Spezial-Tauchverfahren rostsenschutzgrundiert und einbrennlackiert.



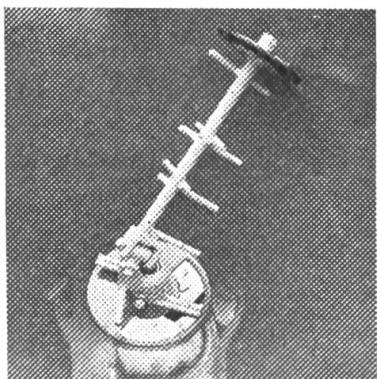
2.

Die Mengeneinstellung und das Verstellen der Streurichtung erfolgen mit einem Hebel. Dieser kann bequem vom Traktorsitz aus betätigt werden.



3.

Zum Mischen und Ausstreuen von angefeuchtetem Dünger wird das Rührwerk verwendet. Es kann mühelos mittels Schnellverschluss eingesetzt werden.



Rapid

50 JAHRE 1926–1976

Bitte senden Sie mir
Unterlagen über den Rotast-
Düngerstreuer.

Name: _____

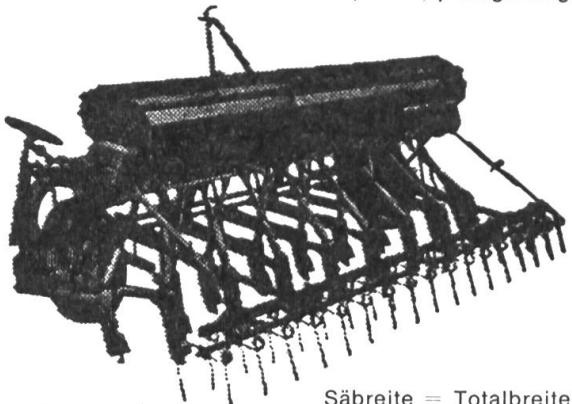
Adresse: _____

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Tel. 01/743 1111**

HARUWY

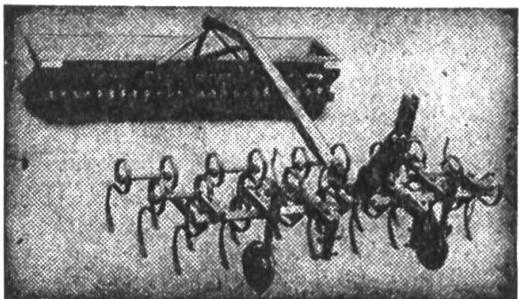
Sämaschine NODET

einfach, solid, preisgünstig



Säbreite = Totalbreite mit Normal- oder Scheibenscharen. Beidseitiger Antrieb, Saatauslauf nach vorne, zentrale Druckregulierung usw.

Kulturregge mit Cultipacker



in Breiten von 2,2 bis 3,2 Meter.
Cultipacker auch für 3-Punkt verwendbar.



Untergrund-lockerer

mit auswechselbarem Messer und Spitz. Verschiedene Größen. Günstige Preise.

Weiter liefern wir:

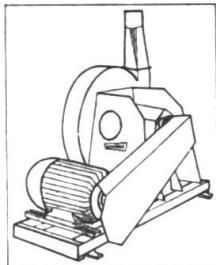
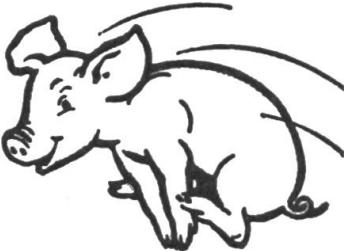
- Hubstapler für 3-P.
- Ladebrücken für 3-P.
- Tiefgrubber Spiro
- Tiefgrubber Super-Spiro
- Tiefgrubber Chisel
- Vielfachgeräte
- Hackspinnen für Mais
- Breitdüngerstreuer Nodet
- Einzelkornsämaschinen Nodet
- usw.

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021 / 911141

Landmaschinenfabrik
Hans Rudolf Wyss, Vermaud, 1032 Remetsch, Leuggern



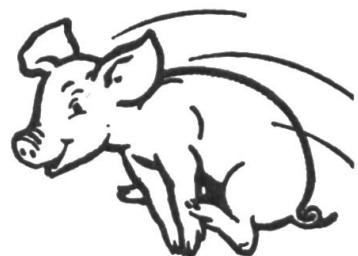
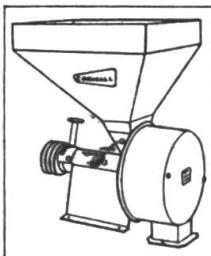
Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmahlmühlen, Mahl- und Mischanlagen.

Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar.



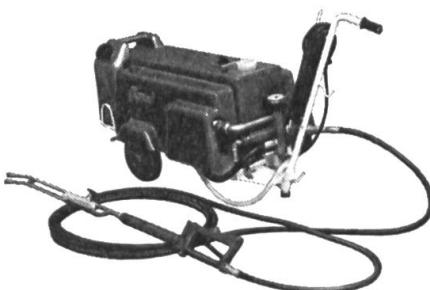
GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22 / 23



Gerni - Hochdruckreiniger

NEU: G-Modelle mit Jet-Injektor-System
Modelle mit 60, 80, 110 und 150 bar
Druck stufenlos regulierbar
Reinigungsmittelzufuhr wird am Strahlrohr reguliert



PREIS AB
Fr. 2820.—!

Gerni-Hochdruckreiniger im Einsatz für
- Maschinen und Fahrzeuge
- Fassaden und Schwimmbäder
- Gebäude und Ställe
- Metzgereien und Käsereien
Lieferbar mit Sandstrahl-Ausrüstung
Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung
Beratung, Projektierung, Montage und Service

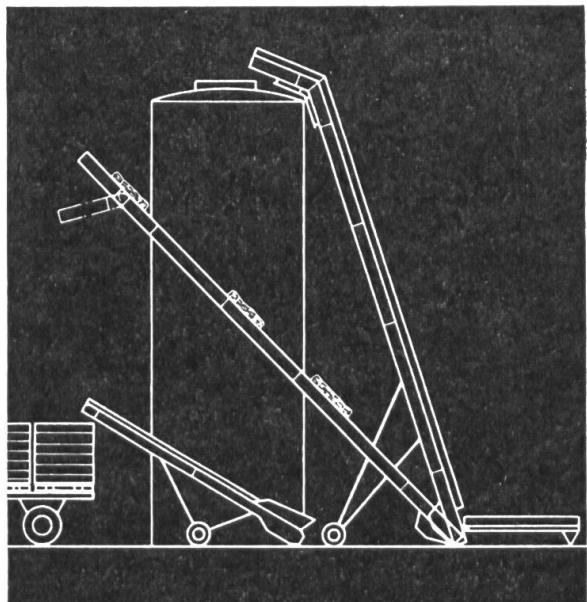
acar

ACAR AG, Giessenstrasse 15
8952 Schlieren, Telefon 01 - 730 52 52
Abt. Industrie, Hydraulik und Pneumatik

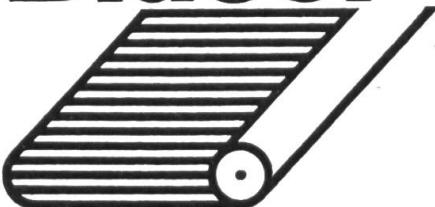
Filialen in: Bern, Fribourg, Lugano und Zürich

Für Förderbänder immer zu Blaser^{Kirchberg} Kaum jemand sonst beherrscht die Förderband- Technologie so gut

Unser Fabrikationsprogramm:
Kettenbandförderer,
Gummibandförderer,
Steil- und Höhenförderer mit
verstellbarem Winkelabwurf,
Abkipp- und Zubringerbänder,
Bahnverladeanlagen,
Kippvorrichtungen usw.
Für erste Beratung und
Dokumentation ist es am besten,
wenn Sie uns telefonieren:
034/45 14 44



Blaser



Blaser Maschinenfabrik AG
3422 Kirchberg/Rüdtligen
Tel. 034/45 14 44



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Otto Herren, Landw. u. Pferdezüchter, 1700 Givisiez FR

Das Bild zeigt Ihnen Herrn Herren mit seinem Hengst JIVAGO, der im Frühjahr 1976 anlässlich der Hengstenschau mit dem 1. Preis ausgezeichnet wurde.

Nebst der Pferdezucht betreibt Herr Herren noch einen Landwirtschaftsbetrieb mit Ackerbau und Milchwirtschaft. Für seine Traktoren Hürlimann D 90 und Hürlimann D 115 verwendet er seit Jahren BLASOL Motorenöl, BLASOLUBE Universalschmierfett und BLASOL 922, den Dieselzusatz, der den Diesel-Kraftstoff auch bei tiefen Temperaturen einsatzfähig hält.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

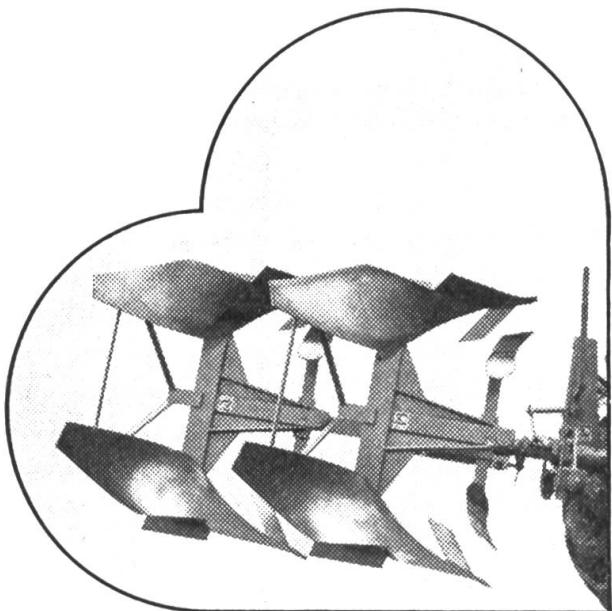
Ott bietet mehr



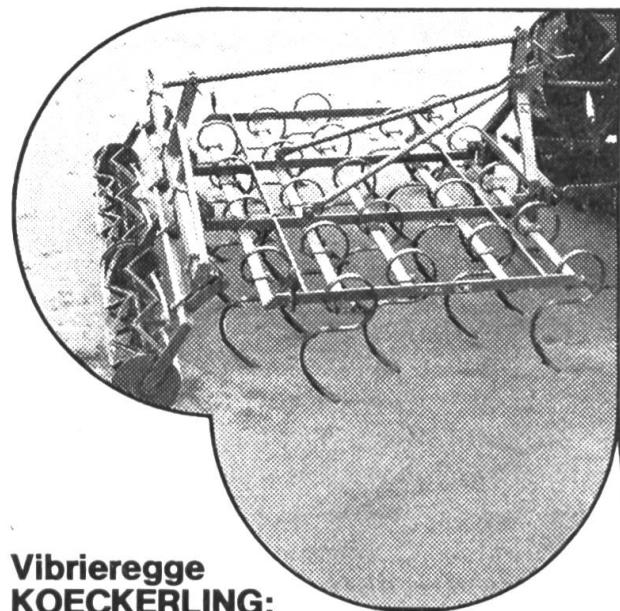
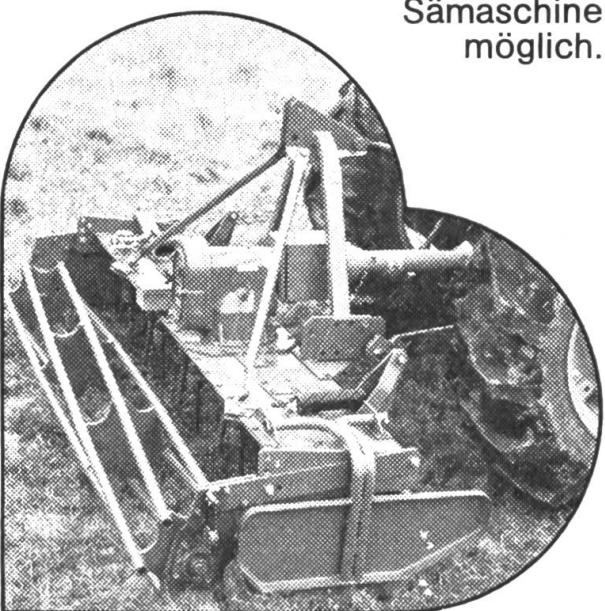
GEBRÜDER OTT AG
Maschinenfabrik Worb

3076 Worb, Tel. 031/83 08 11
Fabrikvertreter H. Feurer, Tel. 064/53 11 33

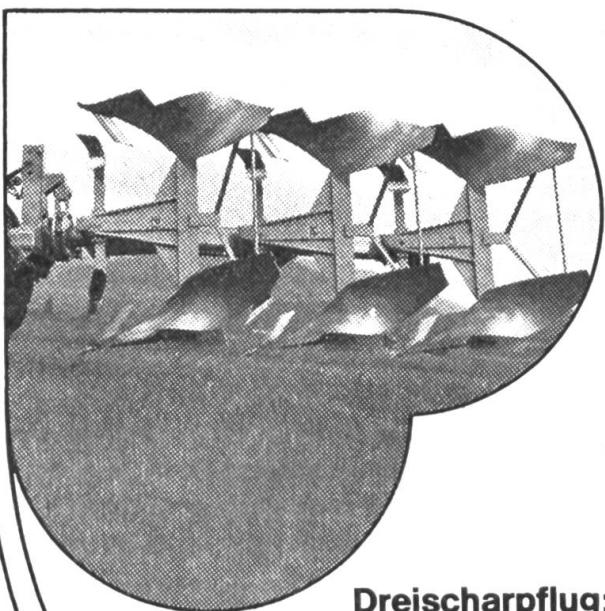
Zweischarfplug: hydraulische oder halbautomatische Wendung, mit Schnellkupplung.



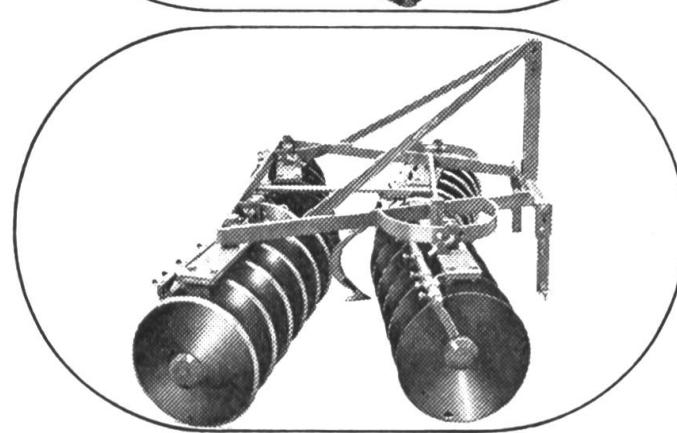
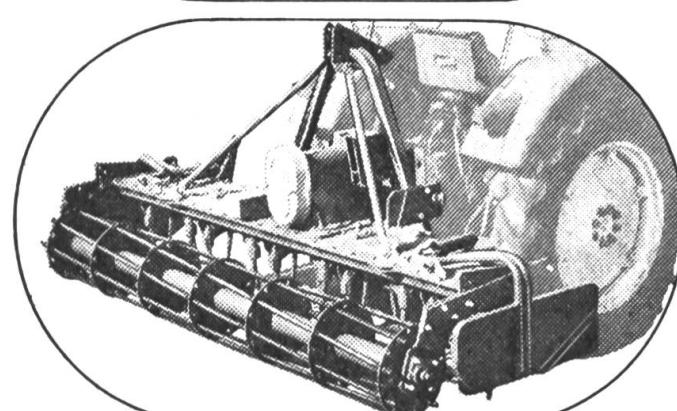
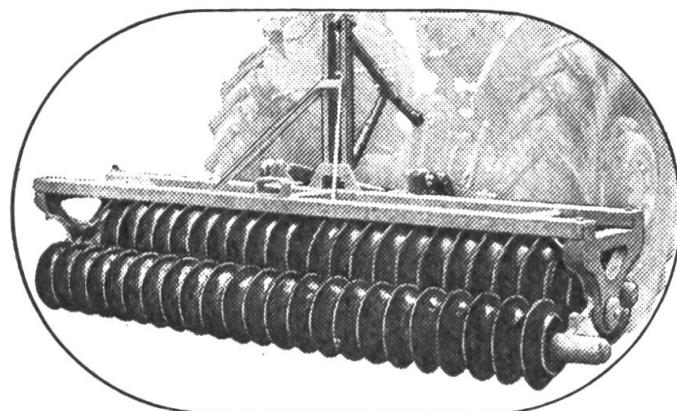
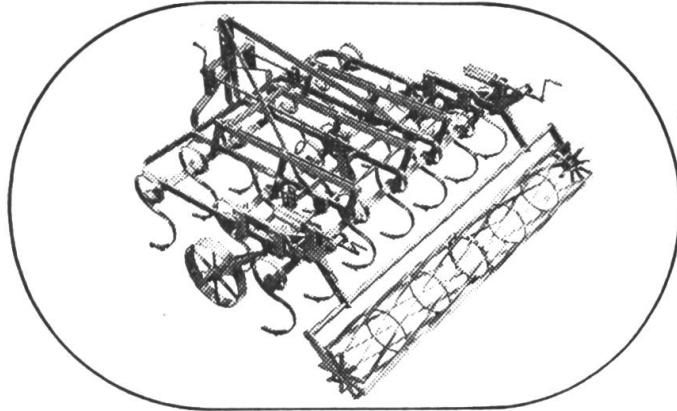
Kreiselegge LELY-TERRA: beste Arbeit in schwierigsten Verhältnissen, Kombination mit Sämaschine möglich.



**Vibrieregge
KOECKERLING:**
solide Konstruktion,
5 Zinkenreihen, verschiedene
Modelle, Krümler im Baukastensystem.



Dreischarfplug:
im Baukastensystem, Schnell-
kupplung, solide und einfache
hydraulische Wendung.



ALTHAUS

hat für jeden Boden
das richtige Gerät zur
Saatbeetzubereitung.

Vibro-Kultivatoren mit Krümller

- Leichte und schwere Modelle
- Starre oder verstellbare Zinken

— Arbeitsbreiten:

- | |
|------------------|
| Vibro / Krümller |
| 2.00 m / 2.20 m |
| 2.30 m / 2.50 m |
| 2.60 m / 2.80 m |
| 3.00 m / 3.20 m |

Cultipacker-Walzen

- 2reihig mit glatten, gezackten oder kombinierten Scheiben.
- 3-Punkt- oder als Nachlauf-Gerät zu Vibro, Kreiselegge, Bodenfräse usw.

— Arbeitsbreiten:

- | |
|--------------------------|
| 2.20 m / 2.50 m / 2.90 m |
|--------------------------|

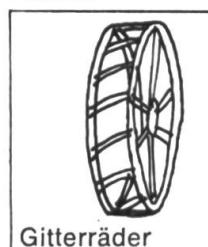
Kreiseleggen

- mit Krümller für schwerste Böden und starke Traktoren
- Arbeitsbreiten: 2.50 m und 3 m

Scheibeneggen

- Das solide Schweizer-Fabrikat
- gezackte oder runde Scheiben
- Arbeitsbreiten: 1.85 m / 2.15 m / 2.55 m

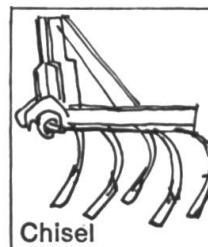
Ferner:



Gitterräder



Zinkeneggen



Chisel



Untergrund-lockerer

ALTHAUS+CO AG

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Depot Andelfingen 053 - 7 63 07